

SHIMANO STePS

SHIMANO teljes körű elektromos energiaellátó

rendszer (STEPS)

Használati útmutató

E7000 sorozat

Eredeti használati utasítás

TARTALOM

FONTOS FIGYELMEZTETÉS.....	3
Fontos biztonsági tájékoztatás	3
A biztonság érdekében.....	3
A SHIMANO STEPS E7000 sorozat jellemzői.....	7
Segédhajtás üzemmód	8
STEPS rendszerének elindítása	9
Alkatrészek azonosítása	12
Műszaki adatok	13
Az akkumulátor töltése.....	14
A töltő LED lámpájáról	17
Az akkumulátor LED lámpáiról	17
Az akkumulátor kezelése és töltése	18
Az akkumulátor beszerelése / eltávolítása.....	19
Működés	23
A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF)	23
Alapműködés	25
Kerékpáros számítógép alapképernyő	27
Segédhajtás üzemmód váltása	29
Váltás [WALK] üzemmódba (séta segédhajtás üzemmód).....	30
Aktuális fokozat és menetadatok kijelzése (SC-E7000).....	31
Váltás a kijelzett menetadatok között	31
A beállító menükről.....	33
A beállító menü elérése.....	33
Clear (Törlés).....	34
Clock (Óra)	35
Light (Világítás).....	36
Beep (Sípólás)	37
Unit (Egység)	38
Language (Nyelv).....	39
Font color (Betűszín).....	40
Adjust (Beállítás).....	40
RD protection reset (RD védelem visszaállítása).....	41

Exit (Kilépés).....	41
Beállítások (EW-EN100).....	42
RD protection reset (RD védelem visszaállítása).....	42
Adjust (Beállítás).....	42
Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel	43
A vezeték nélküli funkciókról	44
Hibaelhárítás.....	45
Akkumulátor LED lámpájának hibajelzései	45
Hibaüzenetek a kerékpáros komputeren	46
Hibaelhárítás	49



A használati útmutató más
nyelveken is elérhető a
következő címen:
<http://si.shimano.com>



FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A használati útmutatóban nem szereplő termékek felszerelésével és beállításával kapcsolatban a vásárlás helyén vagy kerékpár-szakkereskedőnél tájékozódhat. Hivatásos és gyakorlott kerékpárszerelők számára honlapunkon (<http://si.shimano.com>) elérhető a kereskedői kézikönyv.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a terméket.
- A terméket a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően használja.
- A Bluetooth® márkajelzés és embléma a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegy, és az ilyen márkajelzések SHIMANO INC. általi használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és márkanévnek megfelelő tulajdonosok birtokában vannak.

Fontos biztonsági tájékoztatás

Biztonsági okokból a használat előtt gondosan olvassa el ezt a használati utasítást, és pontosan kövesse annak utasításait.

- Az akkumulátor töltésére a Shimano által megadott töltőt használja, és vegye figyelembe az előírt töltési körülményeket

IS. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.

A cserével kapcsolatban feltétlenül konzultáljon a vásárlás helyén vagy szakkereskedőnél.

Mindig vegye figyelembe az alábbiakat, így elkerülheti a folyadékszivárgás, túlmelegedés, tűz vagy robbanás okozta égési és egyéb sérüléseket.

A biztonság érdekében

Az akkumulátor kezelése

- Ne deformálja, ne alakítsa át az akkumulátort, és ne vigyen föl forrasztóónt közvetlenül az akkumulátorra. Ebben az esetben az akkumulátor túlmelegedése, szétrobbanása vagy kigyulladása következhet be.
- Ne hagyja az akkumulátort hőforrások, például hősugárzó közelében. Ne melegítse és ne dobja tűzbe az akkumulátort. Ha így tesz, az akkumulátor szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.
- Ne tegye ki az akkumulátort erős ütésnek és ne dobálja. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása túlmelegedést, robbanást vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezze az akkumulátort édesvízbe vagy tengervízbe, és óvja csatlakozópólusait a nedvességtől. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

A biztonságos kerékpározás érdekében

- Ne szenteljen túl nagy figyelmet a kerékpáros számítógép kijelzőjének kerékpározás közben, mert balesetet szenvedhet.
- Minden kerékpározás előtt ellenőrizze a kerekek biztos rögzítését. Ha a kerekek nincsenek biztosan rögzítve, bukhat a kerékpárral, és súlyos sérülést szenvedhet.
- Ha segédhajtásos kerékpárt használ, győződjön meg róla, hogy teljes mértékben ismeri a kerékpár indulási jellemzőit, mielőtt olyan úton használná, ahol több gépjármű-, illetve gyalogos sáv is van. Ha a kerékpár hirtelen beindul, balesetet okozhat.
- Mielőtt éjszakai kerékpározásra indulna, ellenőrizze, hogy a lámpák megfelelően világítanak-e.

A termék biztonságos használata

- Feltétlenül szerelje le az akkumulátort, mielőtt vezetéket, ill. más alkatrészt szerel a kerékpárra. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet.
- Ha úgy tölti az akkumulátort, hogy nem szereli le a kerékpárról, ne mozgassa a kerékpárt. Az akkumulátortöltő tápvezetéke kilazulhat, és ha nincs teljesen bedugva a konnektorba, tüzet okozhat.
- Ne érintse meg a meghajtóegységet, ha azt hosszabb ideig folyamatosan használta. Az egység felszíne felforrósodik és égési sérülést okozhat.
- A termék felszerelésekor feltétlenül kövesse a használati útmutatóban leírt eljárást. A gyártó emellett nyomatékosan ajánlja, hogy pótalkatrészként csakis eredeti Shimano terméket használjon. Ha a csavarok és anyák meghúzatlanul maradnak, bukhat a kerékpárral, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne szedje szét a terméket. A szétszerelés személyi sérülést okozhat.
- Az elolvasás után gondosan őrizze meg a használati útmutatót, hogy később is fellelőzhassa.

Az akkumulátor kezelése

- Ha bármely, az akkumulátorból szivárgó folyadék a szembe kerül, azonnal mossa ki az érintett területet tiszta vízzel, például csapvízzel, de ne dörzsölje a szemét, és azonnal forduljon orvoshoz. Ennek elmulasztása esetén az akkumulátorfolyadék károsíthatja szemét.
- Ne töltsé az akkumulátort a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségben. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
- Nedvesen ne csatlakoztassa és ne húzza ki a dugaszt a konnektorból. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat. Ha a dugaszról víz szivárog, a csatlakoztatás előtt alaposan szárítsa ki.
- Ha az akkumulátor 2 óra töltés után még nem töltődött fel teljesen, azonnal húzza ki a töltőt a konnektorból és fejezze be a töltést, majd forduljon az akkumulátor értékesítőjéhez. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort ha láthatóan meg van karcolódva vagy más külső sérülést szenvedett. Ha megteszi, robbanást, túlmelegedést vagy működési problémákat okozhat.
- Az alábbiakban megadjuk az akkumulátor működési hőmérséklet-tartományait. Ne használja az akkumulátort e tartományokon kívül eső hőmérsékleten. Ha az akkumulátort ezeken a tartományokon kívüli hőmérsékleten használja, tüzet, sérülést vagy működési problémákat okozhat.
 1. Teljesítményleadás közben: -10°C - 50°C
 2. Töltés közben: 0°C - 40°C

Tisztítás

- A karbantartás gyakorisága a kerékpározás körülményeitől függően változik. Rendszeresen tisztítsa a láncot megfelelő lánctisztítóval. Semmilyen körülmények között ne használjon lúgos vagy savas tisztítószeret a rozsdá eltávolítására. Ha ilyen tisztítószeret használ, a lánc károsodhat, és komoly balesetet szenvedhet.



A biztonságos kerékpározás érdekében

- Tartsa be a használati útmutató utasításait a biztonságos kerékpározás érdekében.

A termék biztonságos használata

- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátortöltőt, különösen a vezeték és a burkolat állapotát, hogy nem sérült-e. Ha a töltő vagy az adapter törött, ne használja, amíg meg nem javíttatja.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használják (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy tájékoztatást biztosít számukra a termék használatához.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a termék közelében játszanak.

Az akkumulátor kezelése

- Ne hagyja az akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen, meleg napokon a gépjárműben vagy más nagyon forró helyen. Ez az akkumulátor szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátorból kifolyt folyadék a bőrre vagy a ruházatára kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. A kiszivárgott folyadék károsíthatja a bőrt.
- Az akkumulátort biztonságos helyen, gyermekektől és házi kedvencektől elzárva tárolja.

Tisztítás

- Ha bármilyen működési rendellenesség vagy más probléma merül fel, forduljon a kerékpár értékesítőjéhez.
- Soha ne próbálja meg átalakítani a rendszert, mert működési problémákat idézhet elő a rendszerben.

MEGJEGYZÉS

A termék biztonságos használata

- Ügyeljen arra, hogy az éppen nem használt csatlakozókat védősapkával fedje le.
- A termék felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon szakkereskedőhöz.
- A terméket teljesen vízálló kivitelben tervezték, hogy ellenálljon az esős időjárásnak. Semmiképp se helyezze azonban szándékosan vízbe.
- A kerékpárt ne tisztítsa nagynyomású mosóberendezéssel. Ha bármelyik alkatrészbe víz kerül, az működési problémákat vagy rozsdásodást okozhat.
- Ne fordítsa fejjel lefelé a kerékpárt. A kerékpáros számítógép vagy a váltókapcsoló károsodhat.
- A terméket óvatosan kezelje, és ne tegye ki nagyobb fizikai behatásoknak.
- Bár a kerékpár továbbra is működik hagyományos kerékpárként, ha az akkumulátort eltávolítjuk, a lámpa nem kapcsol be, ha nem csatlakoztatja elektromos hálózathoz. Ne feledje, hogy a kerékpár ilyen körülmények között történő használata Németországban a közúti közlekedés szabályainak megsértését jelenti.

- Ha az akkumulátort úgy tölti, hogy fel van szerelve a kerékpárra, ügyeljen a következőkre:
 - Töltéskor ügyeljen, hogy ne kerüljön víz az akkumulátortartó töltő kimenetére, sem a töltő dugaszra
 - Töltés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor rögzítve van-e az akkumulátortartóban.
 - Töltés közben ne vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.
 - Felszerelt töltővel ne kerékpározzon.
 - Mindig helyezzen fedelet az akkumulátortartó töltő aljzatára, amikor nem tölti az akkumulátort.

Az akkumulátor kezelése

- Ha a segédhajtásos kerékpárt gépkocsival szállítja, távolítsa el az akkumulátort a kerékpárról és helyezze a kerékpárt szilárd felületre a gépkocsiban.
- Az akkumulátor felszerelések ellenőrizze, nem gyűlt-e össze víz az akku csatlakozónál, és csak ezután csatlakoztassa.
- Javasolt eredeti Shimano akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használ, a használat előtt feltétlenül olvassa el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.

Hulladékkezelési tájékoztatás az Európai Unión kívüli országoknak



Ez a szimbólum csak az Európai Unión belül érvényes. A használt akkumulátorok selejtezésekor tartsa be a helyi előírásokat. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a kerékpár vagy az

Csatlakozás és kommunikáció a PC-vel

Egy PC csatlakozó készülék segítségével számítógépet kapcsolhat a kerékpárhoz (a kerékpáron működő rendszerhez vagy összetevőkhöz), és az E-TUBE PROJECT szoftver is használható olyan feladatok végrehajtására, mint egyes összetevők vagy a teljes rendszer személyre szabása és a firmware frissítése.

- PC csatlakozó eszköz: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: számítógépes alkalmazás
- Firmware: az egyes egységekben található szoftver

Kapcsolódás és kommunikáció okostelefonnal vagy táblagéppel

Lehetőség van az egyes alkatrészek vagy a rendszer testreszabására, illetve a firmware frissítésére az okostelefonokhoz/táblagépekhez készült E-TUBE PROJECT segítségével, miután csatlakoztatta a kerékpárt (a rendszert vagy alkatrészeket) egy okostelefonhoz vagy táblagéphez Bluetooth® LE-kapcsolaton keresztül.

- E-TUBE PROJECT: alkalmazás okostelefonokra/tabletekre
- Firmware: az egyes egységekben található szoftver

Tisztítás

- Tartalékkulcs vásárlása esetén az akkumulátor kulcsán található szám megadása szükséges. Őrizzük meg jól. A használati útmutató hátoldalán rendelkezésre áll egy hely, ahová feljegyezheti a kulcs számát. Ide írja be a kulcs számát, és tartsa meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A termék szoftverének frissítéseivel kapcsolatban a vásárlás helyén érdeklődhet. A legfrissebb tájékoztatást a Shimano honlapjáról szerezheti be. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel” című részben.
- Egyik termék tisztításához se használjon higítót vagy más oldószert. Ezek az anyagok károsíthatják a felületeket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a lánckerekeket semleges tisztítószerrel. Emellett a használati útmutatóban megadott módszerrel történő rendszeres lánckarbantartás és kenés meghosszabbítja a lánc és a lánckerekek élettartamát.
- Az akkumulátor és a műanyag védőburkolat tisztítását vízzel benedvesített, jól kicsavart ronggyal végezze.
- Ha a kezeléssel vagy karbantartással kapcsolatban bármilyen kérdés merül fel, forduljon a kerékpár értékesítőjéhez.
- Az alkatrészek jótállása nem vonatkozik a szokásos használat és az idő múlása során fellépő kopásra és elhasználódásra.
- A maximális teljesítmény érdekében igen célszerű Shimano kenőanyagokat és karbantartási termékeket használni.

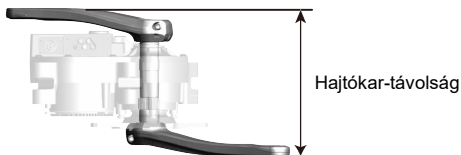
Rásegítő

- Ha hibások a beállítások, például a lánc túlságosan feszes, esetleg nem elérhető a megfelelő segédhajtóerő. Ebben az esetben forduljon a kerékpár értékesítőjéhez.

A SHIMANO STEPS E7000 sorozat jellemzői

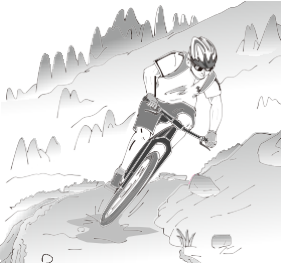
- Csúcskategóriás MTB-segédhajtási alkatrészek.
- Erőteljes meghajtás és csendes meghajtó egység.
- Zökkenőmentes és természetes segédhajtás és kerékpározási élmény.
- A meghajtó egység kompakt szerkezetének köszönhetően támogatja a felfüggesztés optimális kialakítását. A rövidebb láncvilla könnyebb irányítást biztosít.
- A segédhajtás azonnal leáll, ha a kerékpáros abbahagyja a pedálozást. A segédhajtás gyorsan újraindul, ha újra pedálozni kezd. A segédhajtási rendszer harmonikusan együttműködik az emberi erőlködéssel.
- A kiváló vezérlési teljesítmény elősegíti a kényelmes kerékpározást a hegyi utakon.
- Hatékony pedálozás akkor is, ha a segédhajtás kikapcsol.
- Az ergonómiai elveknek megfelelően tervezett, könnyen használható segédhajtás-kapcsoló rendszer.
- A tiszta kilátást nem akadályozó, kompakt kerékpáros számítógép színekkel ellátott részletes menetadatokat biztosít.
- Az MTB kerékpárosok tapasztalatai szerint a hegyikerékpárokhoz hasonló hajtókar-távolság csökkenti a lábak terhelését.
- Elérhető opcionális láncfeszítő, amely extrém terepviszonyok között is lehetővé teszi a kerékpározást.
- A nagy kapacitású akkumulátor lehetővé teszi a hosszú utakat.
- A SEIS RD rendszerrel ellátott intelligens segédhajtás hatékony segédhajtást biztosít, egyenetlen terepen, például köves területeken tolva a kerékpárt.

* Bizonyos területeken lehetséges, hogy a segédhajtás üzemmód nem használható.



- Segédhajtás üzemmód

Minden konkrét alkalmazáshoz választhat megfelelő segédhajtás üzemmódot.

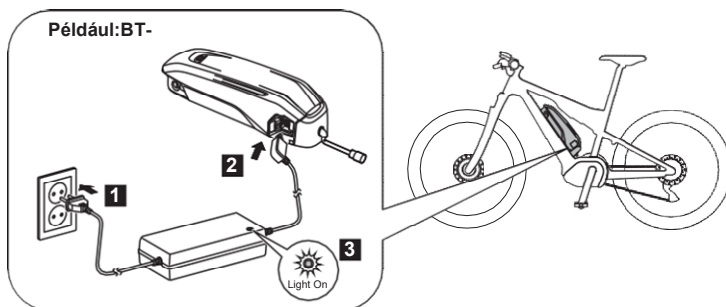
[BOOST] (FOKOZÁS)	[TRAIL] (VONTATÁS)	[ECO] (TAKARÉKO S)
		
meredek emelkedőkön és hegyeken való használathoz	enyhe emelkedőkön vagy sík terepen való használathoz	• hosszú távú haladáshoz sík terepen • Szintállások jelzésekkel
Amikor az akkumulátor kezd lemerülni, a hatótávolság növelése érdekében a segédhajtás mértéke csökken.		
[OFF] (ki)		
• Ha nincs szükségünk rásegítésre. • Ha aggódunk az akkumulátor maradék töltése miatt.		
[WALK] (SÉTA)		
		
Ez a funkció az E-BIKE kerékpár tolásakor hatékony, ha emelkedőn kell feltolni vagy egyenetlen, pl. köves területen kell áthaladni vele. Az intelligens séta segédhajtás funkció aktiválódik egy elektronikus váltórendszer csatlakoztatásakor. Az intelligens séta segédhajtás: Nagy nyomatékot generál. A gyors séta segédhajtás: A gomb megnyomása után azonnal elindul. * Bizonyos területeken lehetséges, hogy a segédhajtás üzemmód nem használható.		

STEPS rendszerének elindítása

1. Töltse fel az akkumulátort.

Az akkumulátor töltése a kerékpárra felszerelt állapotban is lehetséges. Részletek az „Az akkumulátor töltése a kerékpárra felszerelt állapotban” szakaszban találhatók.

<Alsó csőre szerelt típusú akkumulátor>

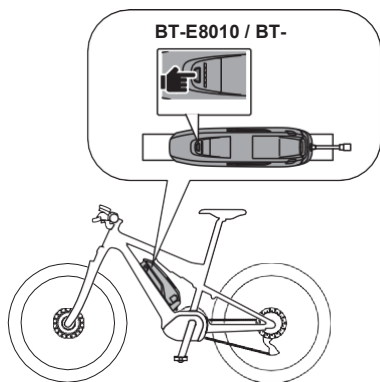


 Kigyullad	Töltés
 Villog	Töltési hiba

2. Kapcsoljuk be a tápellátást.

Kapcsolja ki a tápellátást és ismételje meg az eljárást.

<Alsó csőre szerelt típusú akkumulátor>



A be- vagy kikapcsoláskor (ON/OFF) ne helyezze lábát a pedálra.

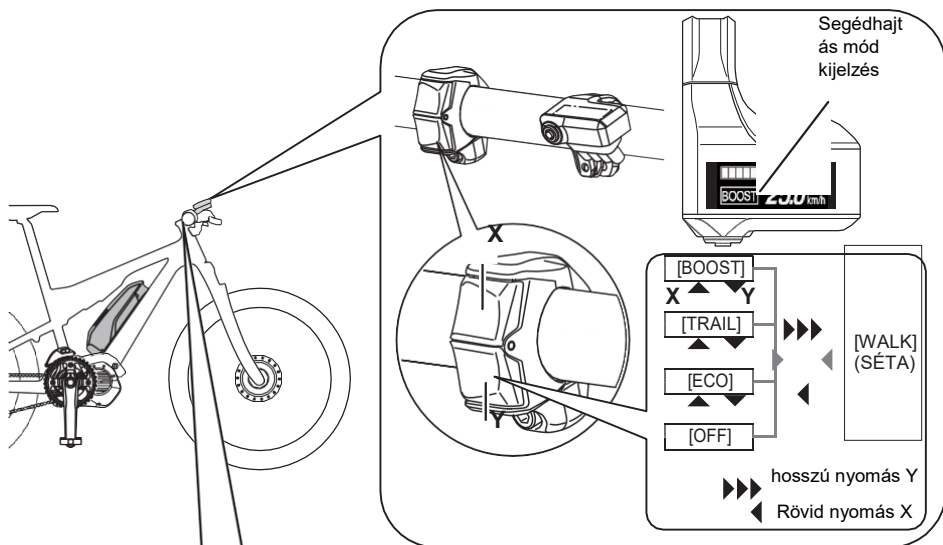
MEGJEGYZÉS

3. Válassza ki a kívánt segédhajtás üzemmódot.

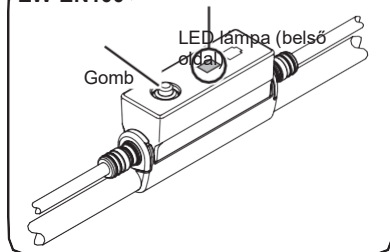
A kerékpár SC-E7000 vagy EW-EN100 rendszerrel van felszerelve.

* A tápellátás bekapcsolásakor a segédhajtás üzemmód kikapcsol [OFF]

< SC-E7000 >

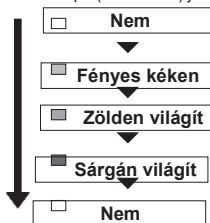


< EW-EN100 >



* A [WALK] (séta) segédhajtás módra átkapcsoláshoz a fenti kapcsolót kell működtetni.

Led lámpa (belső oldal) jelzései



segédhajtóműüzemmód



Nyomja meg a gombot



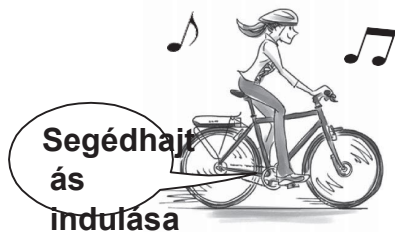
4. kerékpározzon.

A segédhajtás a pedálozás megkezdésekor kezd működni.

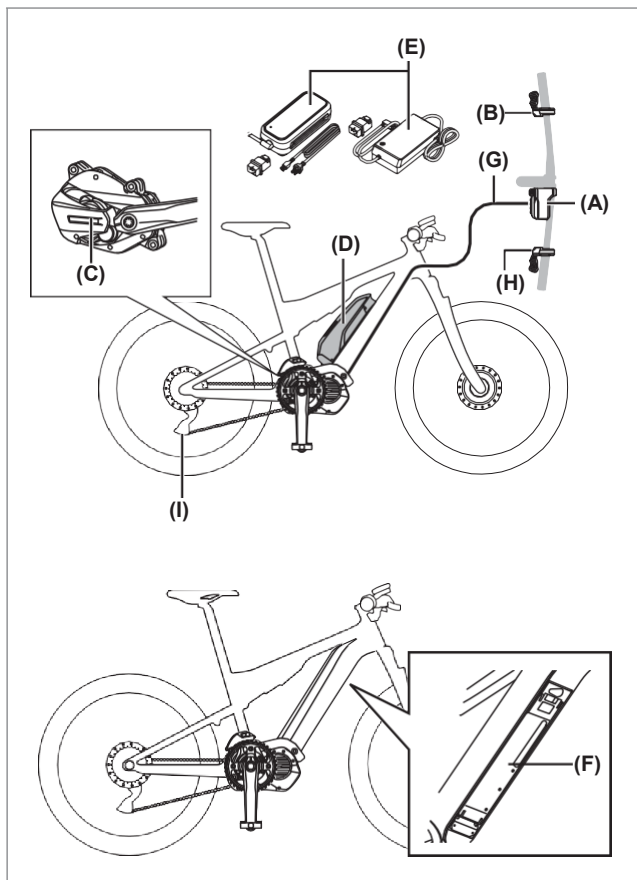


A kerékpározás megkezdése előtt ellenőrizze kerékpárja fékrendszerét, valamint, hogy azt hogyan kell használni.

5. Kapcsolja ki a tápellátást.



Alkatrészek azonosítása



- (A) Kerékpáros számítógép/[A] csomópont:SC-E7000 EW-EN100
- (B) Segédhajtás kapcsoló:SW-E7000 SW-M8050
- (C) Meghajtóegység:DU-E7000
- (D) Akkumulátor (külső típus)/ Akkumulátortartó (külső típus)BT-E8010 BT-E8014 BM-E8010
- (E) Akkumulátortöltő:EC-E6000 EC-E6002+SM-BCC1
- (F) Akkumulátor (beépített típus)/ Akkumulátortartó (beépített típus)BT-E8020 BM-E8020
- (G) E-TUBE (EW-SD50)
- Elektronikus fokozatváltás használatakor**
- (H) Váltókapcsoló :SW-E7000 SW-M8050
- (I) Hátsó váltó (DI2):RD-M8050

Műszaki adatok

Működési hőmérséklet-tartomány:teljesítményleadás közben	-10 - 50 °C	Az akkumulátor típusa	Lítium-ion akkumulátor
Működési hőmérséklet-tartomány:töltés közben	0 - 40 °C	Névleges kapacitás	Lásd az akkumulátor használati útmutatóját.A legfrissebb útmutatók a (http://si.shimano.com) weboldalon találhatók.
Tárolási hőmérséklet	-20 - 70 °C	Névleges feszültség	36 V egyenáram
Tárolási hőmérséklet (akkumulátor)	-20 - 60 °C	Meghajtóegység típusa	Midship
Töltőfeszültség	100 - 240 V v.á.	Motor típusa	Szénkefe nélküli egyenáramú motor
Töltési idő	Lásd az akkumulátor használati útmutatóját.A legfrissebb útmutatók a (http://si.shimano.com) weboldalon találhatók.	Meghajtóegység névleges teljesítménye	250 W

* a gyártó állítja be a legnagyobb sebességet, amely mellett a segédhajtás igénybe vehető és az függ a kerékpár használatának helyétől.

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor nem használható azonnal a szállítást követően. Ha a kerékpárt rögtön a vásárlást követően hosszabb ideig tárolni szeretnénk, a kerékpár használata előtt fel kell töltenünk az akkumulátort. A feltöltött akkumulátor azonnal elkezd lemerülni.

Használat előtt az akkumulátort a megadott töltővel fel kell tölteni.

Feltétlenül töltsük fel az akkumulátort, mielőtt használni kezdjük. Az akkumulátor akkor használható, ha a rajta lévő LED kigyullad.

A töltéshez szükséges idő változó az akkumulátor töltöttségi állapotától és a használt töltőtől függően. Az előírt töltési idő az akkumulátortöltő kezelési leírásában található.

Javasolt eredeti Shimano akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használ, a használat előtt feltétlenül olvassa el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.

Csatlakozzon az E-TUBE PROJECT programhoz, és kattintson a [Connection check] lehetőségre annak ellenőrzéséhez, hogy a használt akkumulátor eredeti Shimano akkumulátor-e, vagy egy másik gyártótól származik.

VESZÉL

- Az akkumulátor töltésére a Shimano által megadott töltőt használja, és vegye figyelembe az előírt töltési körülményeket is. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.

FIGYELEM!

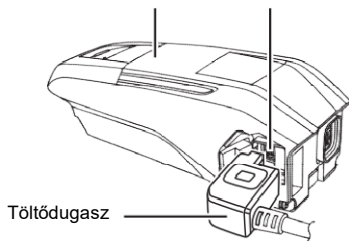
- Amikor kihúzza az akkumulátortöltőt a hálózati csatlakozóaljzatból vagy a töltőcsatlakozót az akkumulátorból, ne húzza a kábelnél fogva.
- Ha a kerékpárra felszerelt akkumulátort tölti, ügyeljen, nehogy belebotoljon a töltőkábelbe, illetve a kábel ne akadjon bele semmibe. Megsérülhet vagy felborulhat a kerékpár, és károsodhatnak az alkatrészei.

Az akkumulátor önmagában történő töltésekor

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő dugaszát a hálózati aljzatba.
2. Illessze a töltődugaszt az akkumulátor töltőportjába.
 - Az akkumulátort beltérben, sík felületen töltsé.

BT-E8010/BT-E8014

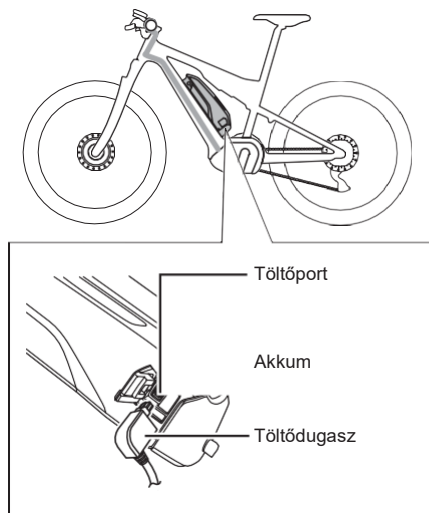
Akkumulátor akkumulátortöltő port



A kerékpárra felszerelt akkumulátor töltésekor

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő dugaszát a hálózati aljzatba.
2. Illessze a töltődugaszt az akkumulátortartón lévő töltőportba vagy az akkumulátorba.
 - * A töltés megkezdése előtt helyezze az akkumulátortartó fődarabját szilárd felületre, például a padlóra.
 - * Stabilan helyezze el a kerékpárt, nehogy töltés közben felboruljon.

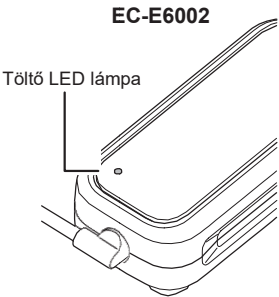
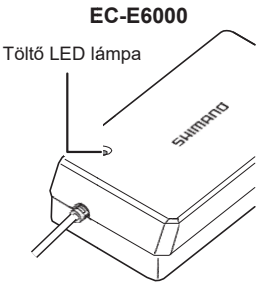
BT-E8010/BT-E8014



- A töltő LED lámpáról

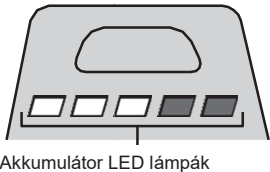
Amikor megkezdődik a töltés, a töltőn lévő LED lámpa kigyullad.

 felgyullad	Töltés
 villog	Töltési hiba
 nem világít	Az akkumulátor le van választva



- Az akkumulátor LED lámpáiról

Az aktuális töltési állapotát az akkumulátoron található LED lámpán ellenőrizheti.



„Töltés folyamatban” kijelzése

Akkumulátortöltöttség kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
	0 - 20%
	21 - 40%
	41 - 60%
	61 - 80%
	81 - 99%
	100%

*1  :Nem világít  :Felgyullad  :Villog

Akkumulátor töltöttségének kijelzése

Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje az akkumulátor kapcsológombjának megnyomásával ellenőrizhető.

Akkumulátortöltöttség kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%
	0% (ha az akkumulátor nincs felszerelve a kerékpárra)
	0%, Kikapcsolás / Leállítás (ha az akkumulátor nincs felszerelve a kerékpárra)

*1 :Nem világít :Felgyullad :Villog

MEGJE

Ha alacsony az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje, a rendszerfunkciók a következő sorrendben kezdenek el kikapcsolni.

1. Segédhajtás (A segédhajtás üzemmód automatikusan [ECO] állapotra vált, majd a segédhajtás kikapcsol. A váltás [ECO] üzemmódra hamarabb történik, ha az akkumulátorról működő lámpa csatlakoztatva van.)

2. Fokozatváltás

- Az akkumulátor kezelése és töltése

A töltést bármikor lehet végezni, függetlenül az akkumulátor töltöttségi állapotától, de a következő alkalmakkor teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Ügyeljünk arra, hogy ilyen alkalmakkor a kijelölt töltőt használja az akkumulátor töltéséhez.

- Vásárláskor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Kerékpározás előtt teljes töltöttségig töltse fel az akkumulátort.

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a lehető leghamarabb töltse azt fel. Ha az akkumulátort feltöltés nélkül hagyja ebben az állapotban, az az akkumulátor élettartamának rövidüléséhez vezet.

- Ha hosszú ideig nem használja a kerékpárt, körülbelül 70 %-os töltöttségi szintű akkumulátorral tárolja. Emellett ügyeljen, és ne hagyja az akkumulátort teljesen lemerülni. Ehhez töltse fel 6 havonta.

- Az akkumulátor beszerelése / eltávolítása

Az akkumulátor beszerelése

FIGYELEM!

- Tartsa az akkumulátort határozottan és ügyeljen, hogy ne ejtse azt le beszereléskor. Az akkumulátor kerékpározás közben meglazulhat és kieshet, ha nincs megfelelően rögzítve a helyén.
- Ügyeljen a következőkre, hogy elkerülje az akkumulátor kiesését kerékpározás közben.
 - Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor biztonságosan reteszelve van az akkumulátortartón.
 - Ne használja a kerékpárt behelyezett kulccsal.

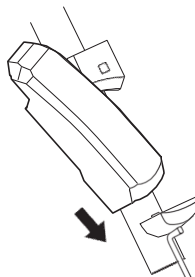
MEGJE

Kerékpározás előtt győződjön meg róla, hogy a töltőport zárósapkája le van zárva.

BT-E8010/BT-E8014

1. Az alsó oldal felől helyezze be az akkumulátort.

- Igazítsa egymáshoz az akkumulátor alján lévő bemélyedést és az akkumulátortartón lévő kiemelkedést.



2. Csúsztassa be az akkumulátort.

- Kattanásig tolja be az akkumulátort.

3. Távolítsa el a kulcsot.

- Fordítsa vissza a kulcsot a zárt helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot.



Eltávolítás

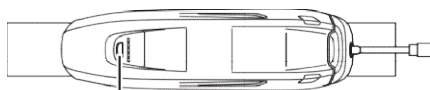
FIGYELEM!

- Tartsa határozottan az akkumulátort, és ügyeljen arra, hogy ne essen le az eltávolítás vagy szállítás során.

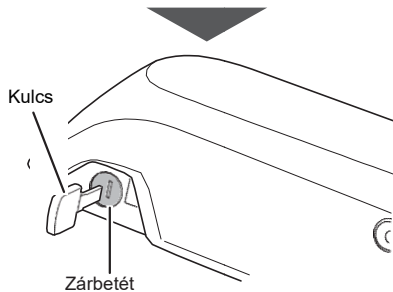
BT-E8010/BT-E8014

1. Illessze be a kulcsot.

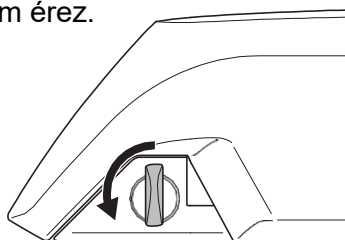
Kapcsolja ki az egységet, majd illessze a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.



Nyomja meg a gombot a tápellátás kikapcsolásához.

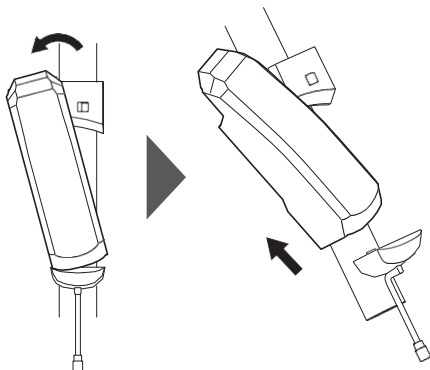


2. Fordítsa el a kulcsot, amíg ellenállást nem érez.



3. Távolítsa el az akkumulátort

- Csúsztassa ki az akkumulátort és óvatosan távolítsa el.
- Az akkumulátort csak akkor lehet kivenni, amikor a kulcs nyitott helyzetben van.



Ne szerelje be vagy távolítsa el az akkumulátort ha a kulcs az akkumulátortartóban van, vagy a kulcslyuk fedetlen. Az akkumulátor megsérülhet a kulcs fogantyújával vagy a kulcslyuk sapkájával érintkezve.

- A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF)

- Töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni.
- Ha a kerékpár 10 percig áll mozdulatlanul, a rendszer automatikusan kikapcsol (automatikus tápellátás lekapcsolás funkció).

MEGJEGYZÉS

A be-/kikapcsoláskor (ON/OFF) ne lépünk a pedálokra. Ez rendszerhibát eredményezhet.

A BT-E8010/BT-E8020 kikapcsolása kényszeríthető, ha 6 másodpercig lenyomva tartja a bekapcsológombot.

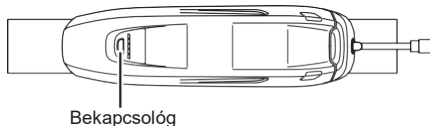
1. Nyomja meg a bekapcsológombot az

MEGJEGYZÉS

kigyulladnak, és jelzik az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintjét.

Amikor bekapcsoljuk a rendszert, ellenőrizzük, hogy az akkumulátor stabilan rögzítve van-e az

<BT-E8010/BT-E8014>



<BT-E8020>

SC-E7000

Ez a képernyő jelenik meg a tápellátás bekapcsolása (ON) esetén.



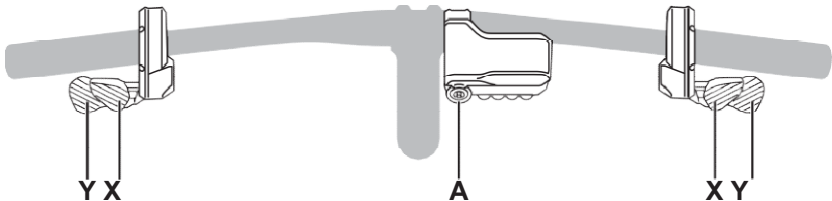
- Alapműködés

Ez a szakasz ismerteti a kerékpáros számítógép és a kapcsolóegységek használatát.

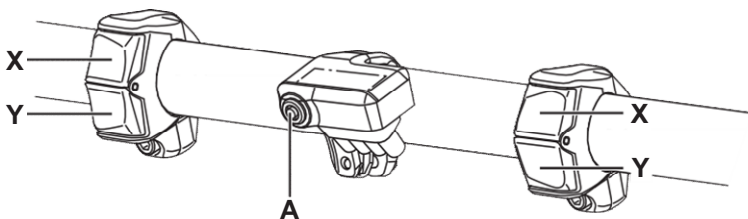
- A kerékpározás közben a kapcsolókhoz rendelt funkciók az itt leírtaktól eltérőre megváltoztathatók.Forduljon segítségért a vásárlás helyéhez vagy egy helyi kerékpár-szakkereskedőhöz.

Kerékpáros számítógép és kapcsolóegységek

SC-E7000/SW-M8050



SC-E7000/SW-E7000



Bal kapcsoló (alapbeállítás: segédhajtás)		Jobb kapcsoló (alapbeállítás: elektronikus váltás)	
X	Kerékpározás közben: a segédhajtás mértékének növelése Beállítás közben: a beállításmenü kurzor mozgatása, beállítások, stb.	X	Kerékpározás közben: sebességváltás a pedállenállás növeléséhez.
Y	Kerékpározás közben: a segédhajtás mértékének csökkentése Beállítás közben: a beállításmenü kurzor mozgatása, beállítások, stb.	Y	Kerékpározás közben: sebességváltás a pedállenállás csökkentéséhez.

Kerékpáros számítógép (SC-E7000)	
A	Kerékpározás közben: a menetadat képernyő váltása a kerékpáros számítógépen Beállítás közben: váltás a képernyők között, beállítások megerősítése/jóváhagyása.

MEGJEGYZÉS

Hátó váltó használata esetén gondoskodjon róla, hogy sebességváltás pedálozás közben történjen.

- Kerékpáros számítógép alapképernyő

SC-E7000

A segédhajtásos kerékpár állapotát és a menetadatokat mutatja.

(A) Akkumulátorszint kijelző

Kijelzi az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.

(B) Váltófokozat (Csak az elektronikus fokozatváltás használata esetén jelenik meg)

Megjeleníti az aktuális áttételi arányt.

(C) Segédhajtás mód kijelzés

Kijelzi az aktuális segédhajtás módot. (a segédhajtás mód automatikusan [ECO] módba kapcsol, ahogy a maradék akkumulátorkapacitás csökken. A váltás [ECO] üzemmódra hamarabb történik, ha az akkumulátorról működő lámpa csatlakoztatva van.)

(D) Aktuális sebesség

Kijelzi az aktuális sebességet.

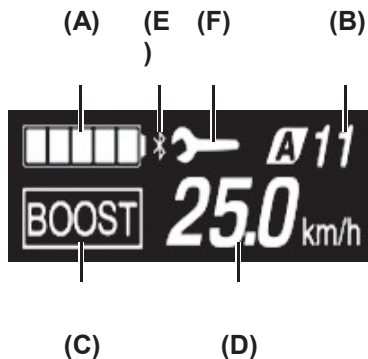
Válthat a km/h és a mph mértékegységek között.

(E) Bluetooth kijelző

Megjelenik, ha a csatlakozás Bluetooth-on keresztül történik.

(F) Karbantartás figyelmeztetés

Karbantartás szükségességét jelzi. Lépjen kapcsolatba a vásárlás helyével vagy egy kerékpár-kereskedővel ha ez az ikon megjelenik.



Akkumulátortöltöttség kijelző

Az akkumulátor töltöttségi szintjét kerékpározás közben ellenőrizhetjük a kerékpáros számítógépen.

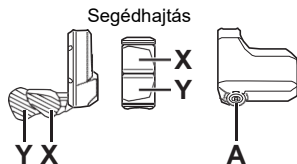
SC-E7000

Kijelző	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%*
	0%

* Az akkumulátortöltöttség kijelzője villog, ha az akkumulátor maradék töltöttsége alacsony.

- Segédhajtás üzemmód váltása SC-E7000

Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a segédhajtás üzemmódok váltásához.



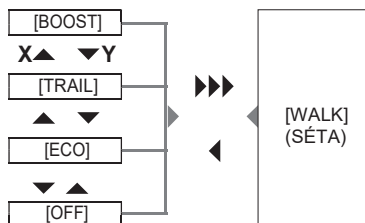
[BOOST]

(FOKOZÁS):Boost
segédhajtás

[TRAIL]:Trail
segédhajtás

[ECO]:Eco
segédhajtás

[OFF]:Segédhajtás ki
(off) [WALK]:Séta
segédhajtás



* Ha nincs segédhajtás kapcsoló, az A kapcsolót is lenyomva tarthatja a segédhajtás módba kapcsoláshoz. Azonban nem lehet [WALK] módba kapcsolni.

▶▶▶ Y hosszú megnyomása
▶ X rövid megnyomása

- Váltás [WALK] üzemmódba (séta segédhajtás üzemmód)

- A séta segédhajtás üzemmód használata egyes területeken törvény által tiltott.
- A séta segédhajtás funkció legfeljebb 6 km/h sebességgel működik. Elektronikus sebességváltás esetén a segédhajtás szintjét és sebességét a váltófokozat határozza meg.
- Ha az Y segédhajtás gombot nem nyomja meg legalább egy percig, a rendszer újraindul abban az üzemmódban, ami a [WALK] segédhajtás üzemmód előtt volt beállítva.
- Az intelligens séta segédhajtás funkció akkor aktiválódik, ha elektromos váltórendszer, például XTR vagy DEORE XT SEIS van csatlakoztatva. A rendszer a észlelt váltófokozatnak megfelelően biztosít segédhajtást. Az „intelligens séta segédhajtás” nagyobb nyomatékot biztosít a kerékpáros számára a meredek emelkedőkön, alacsonyabb váltófokozatokon. A „gyors séta segédhajtás” funkció gyorsan működésbe hozható az SW gomb bármely módban való nyomva tartásával.

Váltás séta segédhajtás üzemmódba

1. Tartsa lenyomva az Y-segédhajtás gombot, míg a rendszer a következő állapotba kerül.

- SC-E7000: A kijelzőn megjelenő segédhajtás üzemmód [WALK] módra vált.

Rásegítő



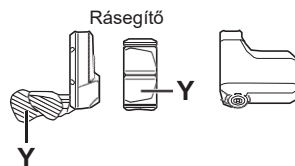
MEGJEGYZÉS

Ha valamilyen okból nem lehetséges a [WALK] üzemmódba váltás (pl. a sebesség nem [0 km/h] vagy nyomóerő érzelhető a pedálokon), figyelmeztető hang hallható átkapcsoláskor.

A séta segédhajtás üzemmód működése

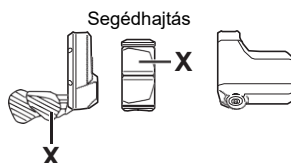
1. Tartsa nyomva az Y-segédhajtás gombot a séta közbeni segédhajtás üzemmód használata alatt.

- A séta segédhajtás csak addig működik, míg nyomva tartja az Y-segédhajtás gombot.



2. A [WALK] segédhajtás üzemmód elhagyásához engedje el az Y- és X segédhajtás gombokat.

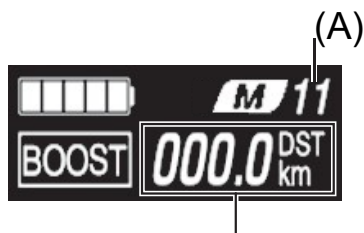
- A [WALK] üzemmódból kilépés után a [WALK] üzemmód bekapcsolása előtt aktív üzemmód áll vissza.



- Aktuális fokozat és menetadatok kijelzése (SC-E7000)

(A) Váltófokozat (Csak az elektronikus fokozatváltás használata esetén jelenik meg)

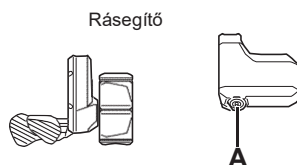
(B) Menetadatok kijelzése



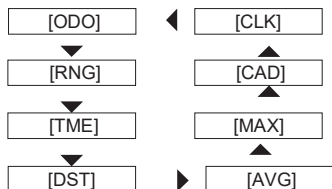
- Váltás a kijelzett menetadatok között

A megjelenített menetadatok típusa mindannyiszor változik, amikor megnyomja az A gombot.

- Ha akkor nyomja le az A gombot, amikor a DST jelzés látható, törölheti a menetadatokat.



Kijelzőszimbólum	Leírás
[DST] (Utazási táv)	Utazási táv
[ODO] (Távolság)	Összesített távolság
[RNG] (Maradék távolság)	Még megtehető távolság *1*3
[TME] (Maradék idő)	Maradék menetidő *2
[AVG] (ÁTLAG)	Átlagsebesség *2



*1 Ha [RNG] látható a kijelzőn, az akkumulátor töltöttségi szintje nem jelenik meg. A hatótávolság csak tájékoztató jellegű.

*2 Opcionális elem: A kijelző beállításai az E-TUBE PROJECT programban módosíthatók. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel” című részben.

*3 Ha működik a séta ráségítés funkció, a „RNG” kijelzés „RNG ---” kijelzésre vált.

MEGJEGYZÉS

Menetadatok megjelenítések a kijelző visszatér a sebesség kijelzésre 60 másodperc elteltével.

Sebességadatok megjelenítések, az A gomb lenyomása a menetadatok kijelzésére vált, a [DST] képernyővel kezdve.

Az utazási táv törlése

Az utazási táv a főképernyőn törölhető. Az utazási táv törlésekor a TIME, AVG, és MAX kijelzések értéke is törlődik.

1. Váltsa a menetadatok képernyőt [DST] kijelzésre és nyomja meg az A gombot 2 másodpercig.

2. Engedje fel a gombot, amikor a DST kijelzés villogni kezd.

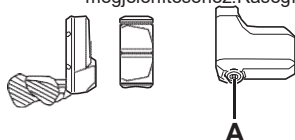
Ebben az állapotban az A újbóli megnyomásával törölje az utazási távot.

- A [DST] jelző nem villog tovább, és a kijelzés visszavált az alap képernyőre, ha 5 másodpercig nem ér hozzá.

A beállító menükről

- A beállító menü elérése

1. Állítsa meg kerékpárját.
2. Tartsa lenyomva az A gombot a menü megjelenítéséhez. Rásegítő



< Alapképernyő >



< Beállítások menü képernyő >

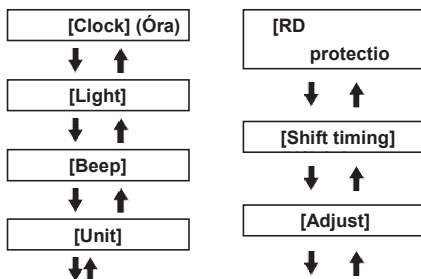
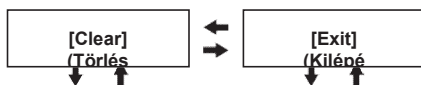
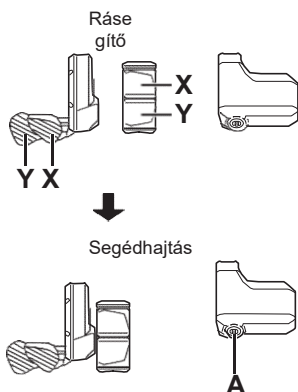


3. Válasszon egy menüelemet.

(1) Nyomja meg a segédhajtás-X vagy segédhajtás-Y gombot a kurzor mozgatásához a beállításmenüben.

(2) Nyomja meg az A gombot.

A kijelző a választott menüelemre vált.



Konfigurálható elemek	Részle tek
[Clear] (Törlés)	Beállítások törlése
[Clock] (Óra)	Órabeállítás
[Light] (Világítás)	A világítás be-/kikapcsolása
[Beep] (Sípólás)	A hangjelzés be-/kikapcsolása
[Unit] (Egység)	Váltás a km és mérföld között
[Language] (Nyelv)	Nyelv beállítása
[Font color] (Betűszín)	Betűszín beállítása
[Shift timing] (Váltási időzítés) *4	Az elektronikus fokozatváltó egység beállítása

* 1 nem használt.

* 2 Csak ha hátsó váltó elektromos fokozatváltó
egység.

- Clear (Törlés)

Állítsa vissza az utazási távot az alapértelmezettre.

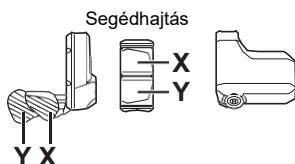
Az utazási táv törlésekor a TIME, AVG, és MAX kijelzések értéke is törlődik.

1. Lépjen be a [Clear] (Törlés) menübe.

(1) Indítsa el a beállítás menüt.

(2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Clear] (Törlés)
kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a [DST] kiválasztásához.



Konfigurálható elemek	Részletek
[Exit] (Kilépés)	Visszatérés a menülistát megjelenítő képernyőre
[DST] (Utazási táv)	Az utazási táv törlése

3. Nyomja meg az A gombot a jóváhagyáshoz.

A visszaállítás után a képernyő automatikusan
visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.

• Az utazási táv törlésekor a TIME, AVG, és MAX
kijelzések értéke is törlődik.

Rásegítő



- Clock (Óra)

Az óra beállítása. Először az órákat, majd a perceket állítsa be.

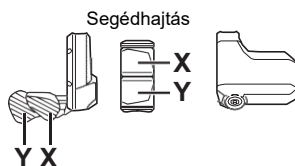
Az alábbi eljárás 2. és 4. pontjában gyorsan változtathatja az értékeket, az X- vagy Y-segédhajtás gombot lenyomva tartva.

1. Lépjen be a [Clock] (Óra) menübe.

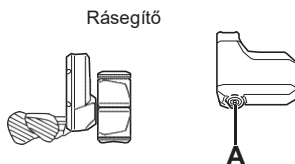
- (1) Indítsa el a beállítás menüt.
- (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Clock] (Óra) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat az idő beállításához.

- Az X-gomb megnyomásával növelheti a számot.
- Az Y-gomb megnyomásával csökkentheti a számot.

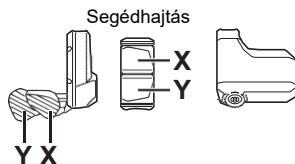


3. Az A megnyomásával jóváhagyja a beállított értéket, és továbblép a perc beállítására.



4. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a percek beállításához.

- Az X-gomb megnyomásával növelheti az értéket.
- Az Y-gomb megnyomásával csökkentheti az értéket.



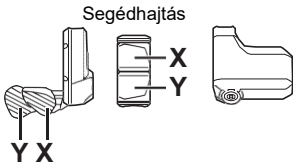
5. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.

- Világítás

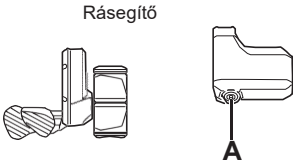
Az akkumulátorról működő lámpa beállítása.

- 1. Lépjen be a [Light] (Világítás) menübe.
 - (1) Indítsa el a beállítás menüt.
 - (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Light] (Világítás) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.
- 2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek	Részletek
[ON] (Be)	A lámpa mindig be van kapcsolva
[OFF] (ki)	A lámpa mindig ki van kapcsolva

- 3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.
 - A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.



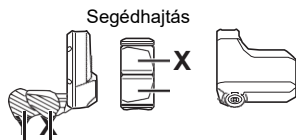
- Beep (sípolás)

A hangjelzés be-/kikapcsolható. Még ha a [Beep] (hangjelzés) [OFF] (Ki) helyzetbe van is kapcsolva, hangjelzés hallható hibás működés, rendszerhiba stb. esetén.

1. Lépjen be a [Beep] (hangjelzés) menübe.

- (1) Indítsa el a beállítás menüt.
- (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Beep] (sípolás) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

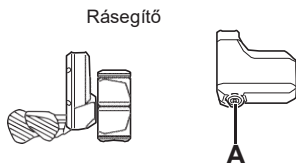
2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek	Részletek
[ON] (Be)	Hangjelzés engedélyezése
[OFF] (ki)	Hangjelzés letiltása

3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.



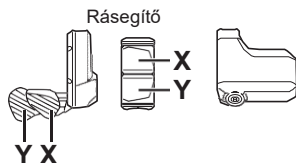
- Unit (Egység)

A távolság mértékegysége (km/mérföld) átkapcsolható.

1. Lépjen be a [Unit] (Egység) menübe.

- (1) Indítsa el a beállítás menüt.
- (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Unit] (Egység) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

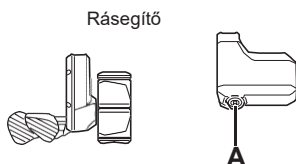
2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek	Részletek
[km]	Kijelzés km-ben
[mile] (mérföld)	Kijelzés mérföldben

3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.



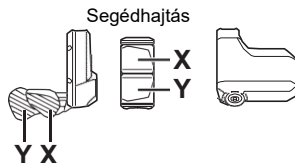
- Nyelv

A nyelv beállításának konfigurálása.

1. Lépjen be a [Language] (Nyelv) menübe.

- (1) Indítsa el a beállítás menüt.
- (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Language] (Nyelv) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

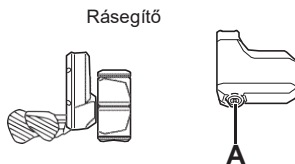
2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek
[English] (angol)
[Français] (francia)
[Deutsch] (német)
[Nederlands] (holland)
[Italiano] (olasz)
[Español] (spanyol)

3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.



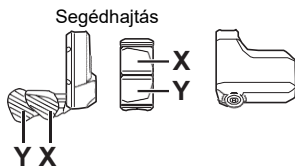
- Betűszín

A betűszín módosítható.

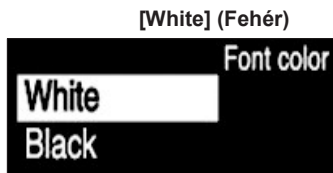
1. Lépjen be a [Font color] (Betűszín) menübe.

- (1) Indítsa el a beállítás menüt.
- (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [Font color] (Betűszín) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

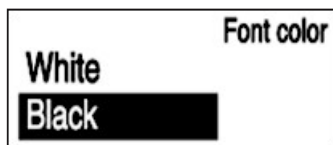
2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek
[White] (Fehér)
[Black] (Fekete)

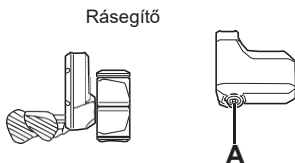


[Black] (Fekete)



3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.



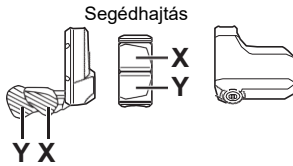
- Beállítás

A fokozatváltás beállítása csak elektronikus fokozatváltó egység használata esetén lehetséges. Ha a váltót igazítani kell, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.

- RD védelem visszaállítása

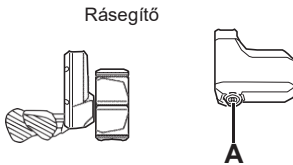
A rendszer leeséstől stb. történő védelme érdekében, ha a kerékpárt erős ütés éri, az RD védő funkció működésbe lép, és a kapcsolat a motor és az összekötőlemez között megszakad, és a hátsó váltó nem működik. Az RD védelem visszaállítása helyreállítja a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között, valamint a hátsó váltó működését.

1. Lépjen be az [RD protection reset] (RD védelem visszaállítása) menübe.
 - (1) Indítsa el a beállítás menüt.
 - (2) Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot a [RD protection reset] (RD védelem visszaállítása) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.
2. Nyomja meg az X vagy Y segédhajtás gombokat a kívánt beállítás eléréséhez.



Konfigurálható elemek	Részletek
[OK] (RENDBEN)	Az RD védelem visszaállítása működésbe lép
[Cancel] (Mégse)	Ha mégsem kívánja végrehajtani az RD védelem visszaállítását, válassza a [Cancel] (Mégse) lehetőséget

3. Nyomja meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.



4. Forgassa el a hajtókart.
A kapcsolat a motor és az összekötőlemez helyreállt.

- Kilépés

Visszatér a főképernyőre

1. Győződjön meg róla, hogy a menüképernyő látható.
2. Nyomja meg az X- vagy Y-segédhajtás gombot az [Exit] (Kilépés) kiválasztásához, ezután nyomja meg az A gombot.

* A jóváhagyás után a kijelzés visszatér az alap képernyőre.

Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel

A rendszer konfigurálható, és a firmware frissíthető, ha a kerékpár csatlakoztatva van egy eszközhöz. A SHIMANO STEPS konfigurálásához és a firmware frissítéséhez az E-TUBE PROJECT programra van szükség.

Az E-TUBE PROJECT alkalmazást a terméktámogatási honlapról (<http://e-tubeproject.shimano.com>) töltheti le. Az E-TUBE PROJECT telepítését lásd a terméktámogatási honlapon.

MEGJEGYZÉS

- SM-PCE1/PCE02 szükséges a SHIMANO STEPS E7000 sorozat PC-hez csatlakoztatásához. SM-JC40/JC41 szükséges a következő helyzetekben.
 - Nincs szabad E-TUBE csatlakozás a kerékpáros számítógépen (pl. elektronikus fokozatváltó használata esetén)
- A firmware külön értesítés nélküli módosításának jogát fenntartjuk. Szükség esetén forduljon a kerékpár értékesítőjéhez.
- Töltés közben nem lehet csatlakozni eszközkhöz.

- A vezeték nélküli funkciókról

Funkciók

Az újonnan bevezetett funkciók a szoftver frissítésével ellenőrizhetők az E-TUBE PROJECT programban.A részletekkel kapcsolatban keresse fel a vásárlás helyét.

ANT csatlakozás

A vezeték nélküli egység a kerékpáros számítógép alapképernyőjén megjeleníthető összes adatot el tudja küldeni külső készüléknek.

Bluetooth® LE csatlakozás

Az E-TUBE PROJECT használható okostelefonokkal és táblagépekkel is, ha Bluetooth® LE-kapcsolat hozható létre az adott eszközzel.Egy speciális csatlakozási alkalmazás használható a menetadatok ellenőrzésére egy Bluetooth® LE segítségével csatlakoztatott okostelefonon, EW-EN100 használata esetén is.

Csatlakozás létesítése

Külső készülék vezeték nélküli csatlakoztatásához az SC-E7000 vagy EW-EN100 berendezéshez, a készüléknek csatlakoztatási módban kell lennie.A külső készülékek csatlakoztatási üzemmódjának bekapcsolásához lásd az adott készülék kezelési leírását.

ANT csatlakozás

A SHIMANO STEPS bekapcsolásakor kommunikáció fogadható.Állítsa a külső készüléket csatlakoztatási módba majd csatlakoztassa.

Bluetooth® LE csatlakozás

A kommunikáció csak a következő feltételek teljesülése esetén jön létre.Legyen a külső készülék előre csatlakoztatási módba állítva.

- 15 másodpercen belül kapcsolja BE (ON) a SHIMANO STEPS rendszert.
- 15 másodpercen belül bármely gomb megnyomásához képest a SHIMANO STEPS tápellátó kapcsolón kívül

2,4 GHz-es digitális vezeték nélküli rendszer

A 2,4 GHz frekvenciájú digitális vezeték nélküli technológia azonos a vezeték nélküli LAN technológiával. Ugyanakkor, rendkívül ritka esetben bizonyos tárgyak vagy helyek erős elektromágneses hullámokat és zavaró hatást kelthetnek, ami téves mérést eredményezhet.

- Televízió, PC, rádiók, villany- és robbanómotorok, illetve gépjárműben vagy vonaton.
- Vasúti kereszteződések és a közelben lévő vasúti sínek, televíziós átvíztűzők és radarállomások.
- Más vezeték nélküli számítógépek vagy a digitális vezérlésű világítás.

A vezeték nélküli rendszer műszaki adatai

Típuszám	SC-E7000	EW-EN100
Frekvenciasáv	2402 - 2480 MHz	2402 - 2480 MHz
Maximális kisugárzott teljesítmény	+4 dBm	+4 dBm
Firmware verzió	4.0.0	4.0.0

- Az akkumulátor LED lámpájának hibajelzései

Az akkumulátor LED lámpája különböző világítási mintákkal jelzi a rendszerhibákat és a hasonló figyelmeztetéseket.

Hibajelzés típusa	Jelzés feltétele	Fényjelz és módja *1	Helyreállítás
Rendszerhiba	Hiba történt a kerékpár rendszerével történő kommunikáció során		Győződjön meg róla, hogy a kábel nem lazult ki vagy nincs helytelenül csatlakoztatva. Ha nincs változás, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Hővédelem	Ha a hőmérséklet meghaladja a garantált üzemelési tartományt, az akkumulátor teljesítményleadása kikapcsol.		Hagyja hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen az akkumulátort mindaddig, amíg annak belső hőmérséklete eléggé le nem csökken. Ha nincs változás, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Biztonsági hitelesítési hiba	Ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha nincs eredeti meghajtóegység csatlakoztatva. Ez az üzenet jelenik meg, ha valamelyik kábel nem csatlakozik.		Csatlakoztasson eredeti akkumulátort és meghajtó egységet. Ellenőrizze a kábelek állapotát. Ha nincs változás, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Töltési hiba	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha töltés közben hiba lép fel.		Vegye le a töltőt az akkumulátorról, és nyomja meg a tápkapcsoló gombot. Ha hibajelzés jelenik meg, forduljon egy szervizhez.
Akkumulátor rendellenes működése	Elektromos hiba az akkumulátorban.		Csatlakoztasson a töltőt az akkumulátorhoz, majd távolítsa el a töltőt. Nyomja meg az akkumulátor bekapcsoló gombját úgy, hogy csak az akkumulátor van bekötve. Ha csak az akkumulátor csatlakoztatva is hibát jelez, forduljon az értékesítőhöz.

*1 : Nem világít : Kigyullad

: Villog

- Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen

Figyelmeztetések

Ha a hibát kijavítja, az üzenet eltűnik.



Figyelmeztetések listája

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozások a figyelmeztetés megjelenítése során	Megoldás
W010	A meghajtóegység hőmérséklete magasabb, mint a normál működés közben mért hőmérséklet.	A segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet.	Ne használja a segédhajtás funkciót, amíg a meghajtóegység hőmérséklete nem csökken. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
W011	Az utazósebesség kijelzése nem látható.	A szokásosnál alacsonyabb lehet annak a legnagyobb sebességnek az értéke, ameddig a rendszer segédhajtást biztosít.	Forduljon segítségért a vásárlás helyéhez vagy a helyi szakkereskedőhöz, mivel esély van a következőkre. • A sebességérzékelő rossz helyzetben van felszerelve. • A tárcsafék forgórésről lejött a mágnes.
W013	A nyomatékérzékelő inicializálása nem fejeződött be sikeresen.	A segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet.	Vegye le lábát a pedálról és nyomja meg a „power” gombot az akkumulátoron a tápellátás bekapcsolásához. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
W032	Előfordulhat, hogy elektronikus váltó lett felszerelve a mechanikus váltó helyére.	[WALK] üzemmódban a segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet. * Bizonyos területeken lehetséges, hogy a segédhajtás üzemmód nem használható.	Szerelje fel újból azt a váltót, amelynek a támogatására a rendszer konfigurálva van. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.

Ha a teljes képernyőn hibaüzenet jelenik meg, az alábbi eljárások egyikével állítsa vissza a kijelzőt.

- Nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját.
- Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor tápellátásának újraindítása nem oldja meg a problémát, vagy ugyanaz a probléma gyakran jelentkezik, forduljon a vásárlás helyéhez.



Hibalista

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozás a hiba kijelzésekor	Megoldás
E010	Rendszerhiba észlelése.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját, kapcsolja be újra. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
E013	Rendellenesség a meghajtó egység firmware-jében.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Forduljon a vásárlás helyéhez vagy kerékpár szakkereskedőhöz.
E014	Lehet, hogy a sebességérzékelő rosszul van felszerelve.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Forduljon a vásárlás helyéhez vagy kerékpár szakkereskedőhöz.
E020	A rendszer kommunikációs hibát észlelt az akkumulátor és a meghajtó egység között.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a kábel a meghajtó egység és az akkumulátor között. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
E021	A meghajtó egységhez csatlakoztatott akkumulátor megfelel ugyan a rendszerszabványoknak, de nem támogatott.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját, kapcsolja be újra. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
E022	A meghajtó egységhez csatlakoztatott akkumulátor nem felel meg a rendszerszabványoknak.	Minden rendszerfunkció leáll.	Nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját, kapcsolja be újra. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.

E033	Az adott firmware nem támogatja a rendszer működését.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Csatlakoztassa az E-TUBE PROJECT szoftvert és frissítse a firmware-t minden egységen.
------	---	--	---

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozás a hiba kijelzésekor	Megoldás
E043	A kerékpáros számítógép firmware egy része megsérülhetett.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Forduljon a vásárlás helyéhez vagy kerékpár szakkereskedőhöz.

- Hibaelhárítás

Segédhajtás funkció

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a segédhajtás.	Elégge fel van töltve az akkumulátor?	Ellenőrizze az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltsük fel.
	Hosszú emelkedőn kerékpározik nyári időben vagy hosszú ideje kerékpározik és nehéz terhet szállít? Lehet, hogy az akkumulátor túlmelegszik.	Kapcsolja ki a tápkapcsolót, várjon egy darabig, majd ellenőrizze újra.
	A meghajtó egység (DU-E7000), a kerékpáros komputer (SC-E7000) vagy a segédhajtás kapcsoló (SW-E7000-L) bekötése hibás lehet, illetve egy vagy több egység közülük hibás lehet.	Forduljon a vásárlás helyéhez.
	Nem túl nagy a sebessége?	Ellenőrizze a kerékpáros számítógép kijelzőjén. A gyártó által beállított sebességnél vagy a fölött a segédhajtás nem működik.
Nem működik a segédhajtás.	Hajtja a pedált?	A kerékpár nem motor, ezért szükséges a pedál használata.
	A segédhajtás mód ki van kapcsolva [OFF]?	Állítsa a segédhajtás üzemmódot az [OFF] (KI) helyzetből eltérő állásba. Ha ezek után sem érezhető a segédhajtás működése, forduljon a vásárlás helyéhez.
	BE van kapcsolva a rendszer tápellátása?	Nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját, próbálja így bekapcsolni. Ha a tápellátás nem kapcsolódik be (ON) vagy nem érezhető a segédhajtás bekapcsolt (ON) tápellátásnál, forduljon a vásárlás helyéhez.
A segédhajtással megtehető táv túlságosan rövid.	A megtehető táv lecsökkenhet az útvisszonyoktól, a váltófokozattól és a világítás teljes használati idejétől függően.	Ellenőrizze az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltsse fel.
	Téli időjárás mellett az akkumulátor tulajdonságai romlanak.	Ez nem jelent meghibásodást.
	Az akkumulátor fogyóeszköznek tekintendő. Az ismétlődő töltések és a hosszú ideig tartó használat eredményeként az akkumulátor minősége romlik (teljesítménye csökken).	Ha az egy töltéssel megtehető táv nagyon lerövidül, cserélje ki az akkumulátort.
	Teljesen fel van töltve az akkumulátor?	Ha a teljesen feltöltött akkumulátorral megtehető út lecsökkent, lehet, hogy az akkumulátor elhasználódott. Cserélje ki az akkumulátort.

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
Nehéz hajtani a kerékpárt.	A kerekek a megfelelő nyomásra vannak pumpálva?	Pumpával fújja fel a kerekeket.
	A segédhajtás mód ki van kapcsolva [OFF]?	Állítsa a segédhajtás üzemmódját HIGH értékre. Ha ezek után sem érezhető a segédhajtás működése, forduljon a vásárlás helyéhez.
	Lehet, hogy az akkumulátor lemerülőben van.	Miután megfelelően feltöltötte az akkumulátort, ellenőrizze újra a segédhajtás mértékét. Ha ezek után sem érezhető a segédhajtás működése, forduljon a vásárlás helyéhez.
	Nem lehet, hogy úgy kapcsoltuk be a rendszert, hogy lábunk a pedálon volt?	Kapcsoljuk be még egyszer a rendszert úgy, hogy nem fejtünk ki nyomást a pedálra. Ha ezek után sem érezhető a segédhajtás működése, forduljon a vásárlás helyéhez.

Akkumulátor

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátor gyorsan lemerül.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cserélje ki az akkumulátort.
Az akkumulátort nem lehet feltölteni.	A töltő tápkábelének dugasza megfelelően van csatlakoztatva a konnektorba?	Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a töltő dugaszát a konnektorba, és ezután ismételje a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljon a vásárlás helyéhez.
	A töltő kábelének dugasza jól be van-e dugva az akkumulátorba?	Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a töltő kivezető dugaszát az akkumulátorba, és ezután ismételje meg a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljon a vásárlás helyéhez.
	A töltő adapter megfelelően csatlakozik a töltő dugaszhoz vagy az akkumulátortöltő portjához?	Csatlakoztassa megfelelően a töltő adaptert a töltő dugaszhoz vagy az akkumulátortöltő portjához, és végezze el újra a töltést. Ha az akkumulátort még mindig nem lehet feltölteni, forduljon kerékpár-szakkereskedőhöz.
	Szennyezett az akkumulátortöltő, a töltő adapter vagy az akkumulátor csatlakozóvége?	Törölje le száraz ruhával és tisztítsa meg a csatlakozóvégeket, utána ismételje meg a töltési műveletet. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljon a vásárlás helyéhez.
A töltő csatlakoztatásakor az akkumulátor nem kezd töltődni.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cserélje ki az akkumulátort.

Az akkumulátor és a töltő is túlmelegszik.	Lehet, hogy az akkumulátor vagy a töltő hőmérséklete túllépte a működési tartományt.	Szüneteltesse a töltést, várjon egy darabig, majd kezdje újra a töltést. Ha az akkumulátor olyan forró, hogy nem lehet megérinteni, lehet, hogy probléma van az akkumulátorral. Forduljon a vásárlás helyéhez.
A töltő meleg.	Ha a töltőt folyamatosan használjuk akkumulátorok töltésére, felmelegedhet.	Várjunk egy keveset, és utána használjuk újra a töltőt.

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
A töltőn található LED lámpa nem gyullad ki.	A töltő kábelének dugasza jól be van-e dugva az akkumulátorba?	Ellenőrizze, hogy nem került-e idegen tárgy a töltőcsatlakozóba, és utána csatlakoztassa vissza a dugaszt. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.
	Teljesen fel van töltve az akkumulátor?	Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltőn a LED kialszik, de ez nem jelent rendellenes működést. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a töltő dugaszát a konnektorba, és ezután ismétlje a töltést. Ha a töltőn lévő LED ekkor sem gyullad ki, forduljon a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátort nem lehet kiszerezni.		Forduljon a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátort nem lehet beilleszteni a helyére.		Forduljon a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátorból folyadék szivárog.		Forduljon a vásárlás helyéhez.
Rendellenes szagot lehet érezni.		Ne használja többet az akkumulátort, forduljon a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátorból füst száll fel.		Ne használja többet az akkumulátort, forduljon a vásárlás helyéhez.

Világítás

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
Az első vagy a hátsó lámpa nem gyullad ki, amikor megnyomjuk a lámpakapcsoló gombot.	Lehet, hogy hibás az E-TUBE PROJECT beállítása.	Forduljon a vásárlás helyéhez.

Kerékpáros számítógép

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
A kerékpáros számítógép kijelzője nem kapcsol be, amikor megnyomja az akkumulátor bekapcsológombját.	Lehet, hogy az akkumulátor töltése nem elegendő.	Töltse fel az akkumulátort, és ezután kapcsolja be újra a főkapcsolót.
	Bekapcsolta a rendszert?	Tartsa lenyomva a főkapcsolót a rendszer bekapcsolásához.
	Az akkumulátor éppen töltődik?	Nem lehet bekapcsolni a tápellátást, amikor az akkumulátor a kerékpárra van rögzítve, és éppen töltődik. Hagyja abba a töltést.
	Helyesen van felszerelve a villamos vezeték csatlakozója?	Ellenőrizze, hogy a motor egységet és a meghajtó egységet összekötő villamos vezeték csatlakozója nem húzódtott-e ki. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a vásárlás helyéhez.
	Lehet, hogy a rendszerhez olyan alkatrész csatlakozik, amelyet nem	Forduljon a vásárlás helyéhez.

	tud azonosítani.	
--	------------------	--

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
A váltófokozat nem látható a kijelzőn.	A sebességfokozat csak elektronikus fokozatváltó egység használata esetén jelenik meg.	Ellenőrizze, nem csúszott-e ki a villamos vezeték csatlakozója. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a vásárlás helyéhez.
Kikapcsolható-e a figyelmeztető hangjelzés?		Módosítsa a beállítást. Lásd a „Beep (Hangjelzés)” című részt.
Kerékpározás közben nem lehet a Setting (Beállítás) menübe belépni.	A terméket úgy tervezték, hogy ha azt észleli, hogy a kerékpárral közlekednek, a beállítás menüt nem lehet elindítani. Ez nem jelent meghibásodást.	Álljon meg a kerékpárral, és ezután végezze el a beállításokat.

Egyéb

Jelenség	Ok/lehetséges ok	Megoldás
A kapcsoló megnyomásakor két sípolás hallatszik, és a kapcsoló nem működtethető.	A megnyomott kapcsológomb le van tiltva.	Ez nem jelent meghibásodást.
Három hangjelzés hallatszik.	Hibát vagy figyelmeztetést jelez a rendszer.	Ez akkor történik, ha figyelmeztetés vagy hibajelzés jelenik meg a kerékpáros számítógép kijelzőjén. Lásd a „Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen” című részt, és kövesse a megfelelő kódnál megadott utasításokat.
Az elektronikus váltási módot használva, úgy érezhető, hogy a segédhajtás mértéke csökken a fogaskerekek váltása közben.	Ez azért történik, mert a számítógép mindig éppen az optimális szintre állítja be a segédhajtás mértékét.	Ez nem jelent meghibásodást.
Hanghatás a fokozatváltás után.		Forduljon a vásárlás helyéhez.
Zaj hallható a hátsó kerék felől szokásos kerékpározás közben.	Lehetséges, hogy nem volt megfelelő a fokozatváltás igazítása.	Mechanikus fokozatváltásnál Állítsa be a bowden feszességét. Részletes ismertetését lásd a váltó Szerelési útmutatójában. Elektronikus fokozatváltáshoz Forduljon a vásárlás helyéhez.
Megálláskor nem történik meg az indulás módban előre beállított pozícióba váltás.	Lehet, hogy túl erősen nyomta a pedált.	Ha könnyedén nyomja a pedált, a fokozatváltás könnyebben megy végbe.

*** Kulcs száma**

A kulcshoz csatolt címkén látható számra akkor van szüksége, ha tartalékkulcsot akar vásárolni. Jegyezze fel a számot az itt következő területre, és tartsa biztonságos helyen.

Kulcs száma

SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.

One Holland, Irvine, California 92618, Egyesült Államok Telefonszám: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-

SHIMANO INC.

402-612222 3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577,

Japan

Megjegyzés: a műszaki adatok külön értesítés nélküli megváltoztatásának jogát fenntartjuk! (Magyar)
© Feb. 2019 by SHIMANO INC. ITP